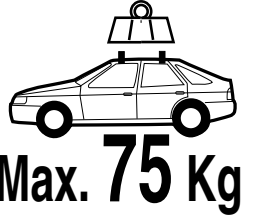


055691 - not SU 39



POLSKI	NEDERLANDS	ENGLISH	DEUTSCH	FRANÇAIS	ESPAÑOL	ITALIANO	PORTUGUES	SVENSKA
1 Zdjąć zacisk ze złączki J w punktach mocowania. Zdjąć osłony otworów.	1 Haal het rubber profiel J naar voren. Verwijder de afdichting ②.	1 Unclip seal J at its fixing points carefully. Remove caps ②.	1 Die Dichtung J über Befestigungspunkten Wegziehen. Die Abdeckung entfernen ②.	1 Déclipser le joint J au niveau des points de fixation. Enlever les cache-trous ②.	1 Quitar el junto J en la zona de los puntos de anclaje. Quitar las tapas agujero ②.	1 Staccare la guarnizione J all'altezza dei punti fissaggio. Togliere il copribuchi ②.	1 Desengatar a junta J ao nível dos pontos de fixação. *Retirar as tampas dos orifícios,	1 Dra ut listen J och avlägsna skyddskruvorna a ②.
2 Ustawić drążki.	2 Knop ③ losdraaien.	2 Slacken knobs ③.	2 Schrauben ③ lockern.	2 Desserrer les boutons ③.	2 Aflojar los botones ③.	2 Svitare i pomelli ③.	2 Posicionar as barras	2 Lossa knopparna ③.
3 De draagbalk met voet voor schroefgat plaatsen.	3 De draagbalk met voet voor schroefgat plaatsen.	3 Locate bars on roof.	3 Barren positionieren.	3 Positionner les barres.	3 Colocar las barras.	3 Posizionare le barre.	3 Placera räckena på taket.	3 Placera räckena på taket.
4 Zablokować z każdej strony pojazdu 2 śruby za pomocą dostarczonego narzędzia.	4 Bevestig de voet met behulp van bijgeleverde bouten (Ø6) (5 Nm) met behulp van bijgeleverd gereedschap.	4 Fully tighten screws (5 Nm) with tool provided.	4 Die beiden Schrauben (Ø6) (5 Nm) mit mitgeliefertem Werkzeug anziehen.	4 Bloquer de chaque côté du véhicule les 2 vis (Ø6) (5 Nm) avec l'outil fourni.	4 Bloquear de cada lados del vehículo los 2 tornillos (Ø6) (5 Nm) con la herramienta incluida.	4 Serrare le 2 viti da ogni lato del veicolo (Ø6) (5 Nm).	4 Bloquear, de cada lado do veículo, os 2 parafusos com a ferramenta fornecida.	4 Dra åt de 2 skruvorna (Ø6) (5 Nm) på var sida om bilm med hjälp av den medföljande nyckeln.
5 Poprawić ustawienie drążków.	5 Verdeel de draagbalken gelijkmatig.	5 Ensure bar is located centrally.	5 Abstand der Barren ausgleichen.	5 Equilibrer le débordement des barres.	5 Centrar de una manera equilibrada la barra.	5 Equilibrare lo scartamento delle barre.	5 Equilibrar as partes saídas das barras	5 Fördela räcknet jämnt.
6 Przycisnąć do środka. Zablokować. (2,5 Nm).	6 Duw voetplaat naar binnen. Knop ③ vastdraaien (2,5 Nm).	6 Push yellow collar inwards. Tighten knob ③ (2,5 Nm).	6 Nach innen drücken. ③ anziehen (2,5 Nm).	6 Appuyer vers le centre. Bloquer ③ (2,5 Nm).	6 Empujar en el centro. Bloquear ③ (2,5 Nm).	6 Spingere verso il centro. Bloccare ③ (2,5 Nm).	6 Premir para o centro. Bloquear (2,5 Nm).	6 Tryck inåt. Dra åt knopparna ③ (2,5 Nm).
8 Sprawdzić prawidłowe ustawienie i zamocowanie całości. Założyć zacisk na złączkę.	8 Controleer juiste montage en passing. Afdichtingsrubber bevestigen.	8 Finally, check all fittings are secure. Refit seal.	8 Die richtige Lage und die Sicherheit der Montage überprüfen. Den Gummi wieder plazieren.	8 Vérifier le bon positionnement et la bonne tenue de l'ensemble. Reclipser le joint en place.	8 Comprobar la buena colocación y fijación del conjunto. Volver a poner la junta en su sitio.	8 Verificare il buon posizionamento e la buona tenuta dell'assieme. Rimettere a posto il giunto.	8 Verificar o correcto posicionamento o e fixação do conjunto. Reengatar a junta no lugar.	8 Kontrollera att takracket är rätt placerat och stadigt monterat. Tryck tillbaka listen.

Garder cette notice pour les utilisations futures / Keep these instructions for future use
 Behalten Sie diese Gebrauchsanweisung für spätere Verwendungen auf / Conservare questo libretto per gli utilizzi futuri
 Guardar estas instrucciones para las utilizaciones futuras / Guardar estas instruções para futuras utilizações
 Bewaar deze handleiding voor later gebruik. / Zachować niniejszą instrukcję na przyszłość.
 Behåll monteringsanvisningarna till nästa montering